

rons ces fruits doux, et, même au sein de cette montagne, nous pourrons nous appliquer à l'étude de la sagesse. » Le prince héritier entra dans la montagne; tous les oiseaux et les quadrupèdes qui s'y trouvaient en furent très joyeux et vinrent l'accueillir.

Au sommet de la montagne vivait un religieux nommé *A-tcheou-t'o* (Acyuta), qui était âgé de cinq cents ans et qui avait une vertu extraordinairement merveilleuse. Le prince héritier lui rendit hommage, puis recula, se tint debout et lui dit : « Où y a-t-il maintenant dans cette montagne un endroit avec de la bonne eau et des fruits doux où nous puissions nous établir ? » *A-tcheou-t'o* (Acyuta) lui répondit : « Toute cette montagne est un lieu béni, vous pouvez vous établir n'importe où. » Il ajouta : « Dans cette montagne sont des endroits purs et calmes ; pourquoi cependant votre femme et vos enfants sont-ils venus si vous désirez vous appliquer à l'étude de la sagesse ? » Avant que le prince héritier eût répondu, *Man-tch'e* (Madri) demanda au religieux : « Depuis combien d'années vous appliquez-vous ici à l'étude de la sagesse ? » Le religieux lui ayant répondu qu'il demeurait dans cette montagne depuis quatre ou cinq cents ans, elle ajouta : « Calculez au bout de combien de temps une personne telle que moi atteindra à la sagesse. Même en supposant que je demeure dans cette montagne aussi longtemps que ces arbres, je ne parviens pas à calculer quand une personne telle que moi pourra atteindre à la sagesse. » Le religieux lui répondit : « En vérité, ce sont là des choses que je ne connais point. » Le prince héritier demanda alors au religieux : « Avez-vous jamais entendu parler du prince héritier *Siu-ta-na* (Sudâna), fils du roi du royaume de *Che-po* ? — J'en ai souvent entendu parler, répondit le religieux ; mais je ne l'ai jamais vu. — C'est moi, dit le prince, qui suis précisément le prince héritier *Siu-ta-na* (Sudâna). » Le religieux lui ayant demandé ce qu'il cher-